

thematic field 1
RECYCLING

Presentation:
Jaime Coll
Cristina Jover

Speakers:
Santiago Cirugeda
Pippo Ciorra

Row 0:
Josep Bohigas
Ricardo Flores
Queralt Garriga
Amaya Martínez
Eva Prats
Héctor Rivero
Antonio Sanmartín
Mónica Tàrrega

RECYCLING

Recycling

Jaime Coll López

Doctor Arquitecto. Titular de Universidad. Grupo de investigación ARCHT.
ETSAB UPC

Cristina Jover Fontanals

Doctor Arquitecto. Titular de Escuela Universitaria. Grupo de investigación
ARCHT. ETSAB UPC

Recobrar, recuperar, aprovechar, rescatar, restaurar, reintegrar, rehabilitar, reparar, restablecer, reponer, reconstruir, reedificar, reformar, renovar, rehacer, regenerar, rejuvenecer, renacer, resucitar, restituir, reintegrar, refrescar, revivir, retoñar, acomodar, reutilizar, reciclar.....

En el año 2010 la exposición en el MoMA de Nueva York, "Small Scale, Big Change. New Architecture of Social Engagement" certificaba que la arquitectura del s XXI será menos icónica y ensimismada. La arquitectura más innovadora será más comprometida socialmente, inclusiva y no exclusiva, basada en la acción más que en las ideas, espontánea en vez de previsible, producida por colectivos más que por individualidades y que se involucran directamente en el proceso de su construcción. Una arquitectura global (y no sólo occidental) que abarca todas las escalas, desde el diseño del objeto hasta la ciudad, y sobre todo una arquitectura económica de optimización de recursos (energéticos, materiales, locales...)

En los últimos 10 años han surgido numerosos grupos que responden a estas características:

Straddle3, AAAB, El Globus Vermell, Encajes Urbanos en Barcelona; Basurama, Estonoesunsolar, La Panadería, Ecosistema Urbano, Zuloark, Recetas Urbanas en diferentes lugares de España; Raumlabor en Berlín, Rotor en Bruselas, Elemental en Chile.

El interés va en aumento y este año, 2012, han coincidido dos importantes exposiciones:

En el Pavillon de l'Arsenal de Paris, "Re-architecture: recycler, réutiliser, ré-investir, re-construir", en donde 15 equipos europeos invitados exponen 30 proyectos. "Arquitectos con una posición crítica, entienden la intervención como acción... Desde micro-intervenciones a estrategias urbanas, sus proyectos transforman los sujetos y territorios desocupados en oportunidad. Vuelven optimistas los lugares desencantados..."

En el museo Maxxi de Roma, "Re-cycle. Strategie per l'architettura, la città e il planeta", comisariada por **Pippo Ciorra**. La exposición anuncia la práctica del reciclaje (recycling) como "uno de los máximos generadores de innovación creativa". Pippo Ciorra revisa desde la arquitectura como práctica civil donde el reciclaje opera

Recycling

Recover, recuperate, to make use of, rescue, restore, reintegrate, rehabilitate, repair, resettle, replace, reconstruct, rebuild, reform, renovate, remake, regenerate, rejuvenate, reborn, resuscitate, reinstate, reintegrate, refurbish, revive, resprout, accommodate, reuse, recycle.....

In 2010 the exhibition at the MoMA in New York, "Small Scale, Big Change. New Architecture of Social Engagement" certified that the architecture of the XXI century will be less iconic and withdrawn. The most innovative architecture will be more socially compromised, inclusive and not exclusive, based on action rather than ideas, spontaneous instead of predictable, produced by collectives more than by individualities and that are directly involved in the construction process. A global architecture (and not only Western) covering all scales, from the design of the object to the city, and above all an economic architecture of resource optimization (energetic, materials, local...)

In the past 10 years there have been many groups that meet these characteristics:

Straddle3, AAAB, El Globus Vermell, Encajes Urbanos in Barcelona; Basurama, Estonoesunsolar, La Panadería, Ecosistema Urbano, Zuloark, Recetas Urbanas in different places of Spain; Raumlabor in Berlin, Rotor in Brussels, Elemental in Chile.

The interest is increasing and this year, 2012, two major exhibitions have coincided:

In the Pavilion de l'Arsenal in Paris, "Re-architecture: recycler, réutiliser, ré-investir, re-construir", where 15 invited European teams exposed 30 projects. "Architects with a critical position, understand intervention as an action ...From micro-interventions to urban strategies, their projects transform the subjects and the unoccupied territories into opportunity. They make disenchanting places optimistic ..."

In the museum Maxxi of Rome, "Re-cycle. Strategie per l'architettura, la città e il planeta", curated by **Pippo Ciorra**. The exhibition announces the practice of recycling as "One of the greatest generators of creative innovation". Pippo Ciorra reviews starting off from architecture as a civil practice where recycling operates on materials, buildings, spaces... to architecture as art, where recycling works as a creative reinvention of the built work. Accompanying the exhibition are

sobre los materiales, edificios, espacios... hasta la arquitectura como arte, donde el reciclaje opera como reinención creativa de la obra construida. Acompañan a la exposición las instalaciones de los hermanos Campana "Portico di Raffia" y de Raumlaborberlin "Officina Roma", un proyecto colaborativo donde un grupo de estudiantes durante una semana construyen una vivienda a partir de material recuperado.

Santiago Cirugeda, a través del estudio Recetas Urbanas, es uno de los arquitectos pioneros en activismo social y reciclaje urbano. Ha desarrollado proyectos de subversión en distintos ámbitos de la realidad urbana que ayudan a sobrellevar esta complicada vida social. Desde ocupaciones sistemáticas de espacios públicos con contenedores, hasta la construcción de prótesis en fachadas, patios, cubiertas e incluso en solares. Todo ello negociando entre la legalidad e ilegalidad, para recordar el enorme control al que estamos sometidos. Con amplio eco mediático, sus talleres han generado una sinergia entre los diversos colectivos que han situado el activismo arquitectónico en una fuente generadora de optimismo y nuevas ideas. En 2011 publicó el libro *Arquitecturas Colectivas* de la editorial Vibok, que muestra el trabajo en red entre colectivos de la península. Este libro ha sido premiado con el FAD de Pensamiento y Crítica 2011.

the installations of the brothers Campana "Portico di Raffia" and of Raumlaborberlin "Officina Roma", a collaborative project where a group of students build a house out of recycled material during a week.

Santiago Cirugeda, through his studio Recetas Urbanas (Urban Recipes), is one of the pioneer architects in social activism and urban recycling. He has developed subversive projects in various areas of urban reality that help cope with this complicated social life. From the systematic occupation of public spaces with containers to the construction of prostheses on facades, patios, roofs and even on sites. All this negotiating between legality and illegality, to remember the enormous control that we are under. With extensive media impact, his workshops have generated a synergy between the various groups that have placed the architectural activism in a generating source of optimism and new ideas. In 2011 he published the book *Collective Architectures* of the Vibok editorial, which shows the networking between groups of the peninsula. This book was awarded with the FAD of Thought and Criticism 2011.